

**Zeitschrift:** Pestalozzi-Kalender  
**Herausgeber:** Pro Juventute  
**Band:** 40 (1947)  
**Heft:** [1]: Schülerinnen  
  
**Rubrik:** Lufthöschen für die Kleinen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LUFTHÖSCHEN FÜR DIE KLEINEN.

Welche Wonne ist es im Sommer für kleine Kinder, im kühlen Sand zu wühlen oder im Wasser zu pantschen! Wie lustig das durch die Fingerlein rieselt! Das ist mehr als ein Vergnügen für das staunende Menschlein, es ist das Erlebnis mit Naturelementen und gehört zu seiner gesunden Entwicklung. Freilich muss das Kind zu solchem Spiel auch besonders praktisch gekleidet werden, am besten mit einem Höschen, das ihm volle Bewegungsfreiheit lässt und von der Mutter stets leicht wieder gewaschen werden kann. Diese Höschen lassen sich sowohl aus Waschstoff nähen (auch Resten und noch gute Teile älterer Wäschestücke, Schürzen oder Waschkleider eignen sich dazu), als auch mit Garn stricken. Wir zeigen hier beide Arten, damit geschickte Mädchenhände wählen können, was ihnen leichter fällt.

Zum **Höschchen aus Stoff** braucht es für ein ungefähr einjähriges Kind 75 cm Stoff, 80 cm breit. Höschen und Trägerchen müssen dem Längsfaden nach geschnitten werden, während die Passe eventuell auch quer genommen werden kann. Beim Höschen geben wir für den Untertritt beim Seitenschluss etwas Stoff zu. Passe und Träger werden doppelt geschnitten. Aus den Stoffabfällen lassen sich noch die Schrägstreifen schneiden und zusammensetzen.

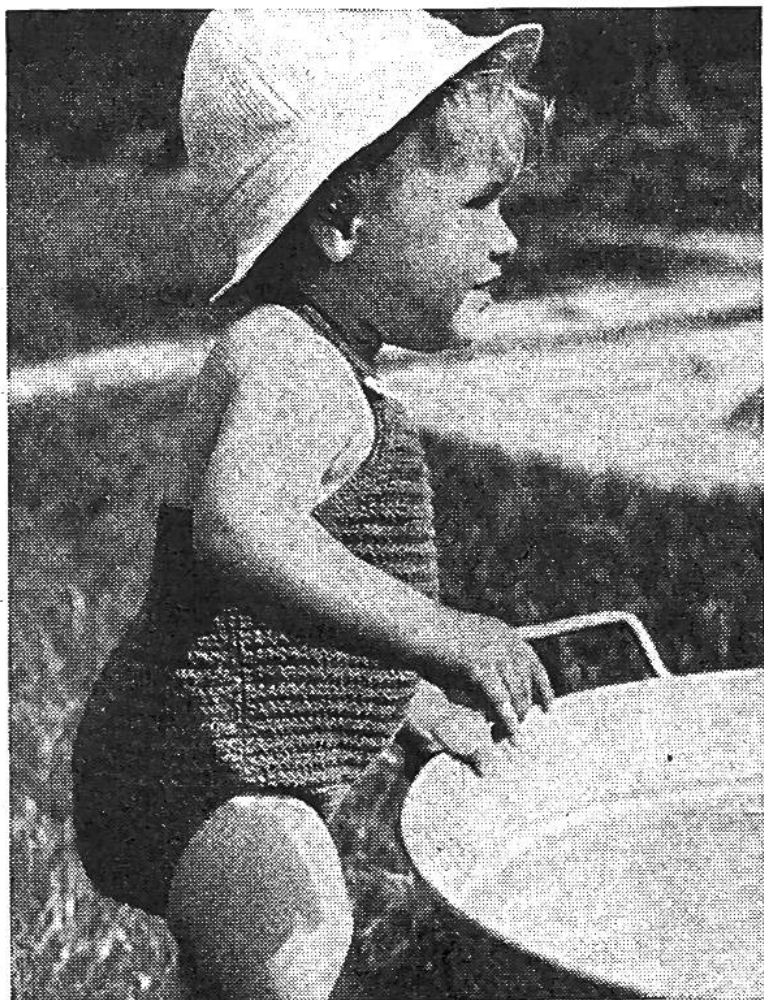
Nach dem Zuschneiden nähen wir zuerst die Seitennaht am Höschen zusammen und machen die Beinchen mit den Schrägstreifen fertig (Gummizug ist für kleine Kinder nicht zu empfehlen). Dann nähen wir die Säumchen für den Verschluss im Schritt und den Seitenschluss. Nun richten wir den Passenteil zu, indem wir zuerst die Träger auf der linken Seite nähen – vorne spitz – und sie dann stürzen. Ebenso nähen wir die Passe links, wobei die Träger gleich in die obere Naht des Rückenteils der Passe mitgenommen werden, und stürzen. Dann ziehen wir am oberen Teil des Höschens zwei Einreihefäden durch und steppen, nachdem wir die Fältchen gut verteilt haben, den vorderen Teil der Passe darauf. Hinten wird die Passe von Hand niedergesäumt. Nun bleiben uns nur noch die Knopflöcher zu machen und Knöpfe anzunähen,



Bei kühlem Wetter trägt Vreneli zum Lufthöschen noch ein Pulloverli. So kann es sich herrlich tummeln.

5 für den Seitenschluss und 4 für den Schluss im Schritt, ferner zur Befestigung der Träger an der Passe vorne je ein Knopf und Knopfloch. Druckknöpfe sind bei Spielhöschen weniger angebracht, weil sie bei heftigen Bewegungen des Kindes leicht aufspringen. Nach Belieben kann noch ein Täschchen am Höschen angebracht werden. Verzierungen an der Passe müssten noch vor dem Nähen eingestickt werden.

Zum **gestrickten Lufthöschen** braucht es etwa 80 g Garn. Es wird an einem Stück gestrickt. Mit einem Anschlag von 58 Maschen, 18 cm, beginnt man oben beim Rücken und strickt zuerst mit Nadeln Nr. 2 ein festes elastisches Bördchen 2 rechts, 2 links, 7 cm hoch. Dann wird mit Nadeln Nr. 2½ in Rippen weitergestrickt. Nach jeder zweiten Rippe wird eine Umschlagtour gearbeitet, indem man nach jeder



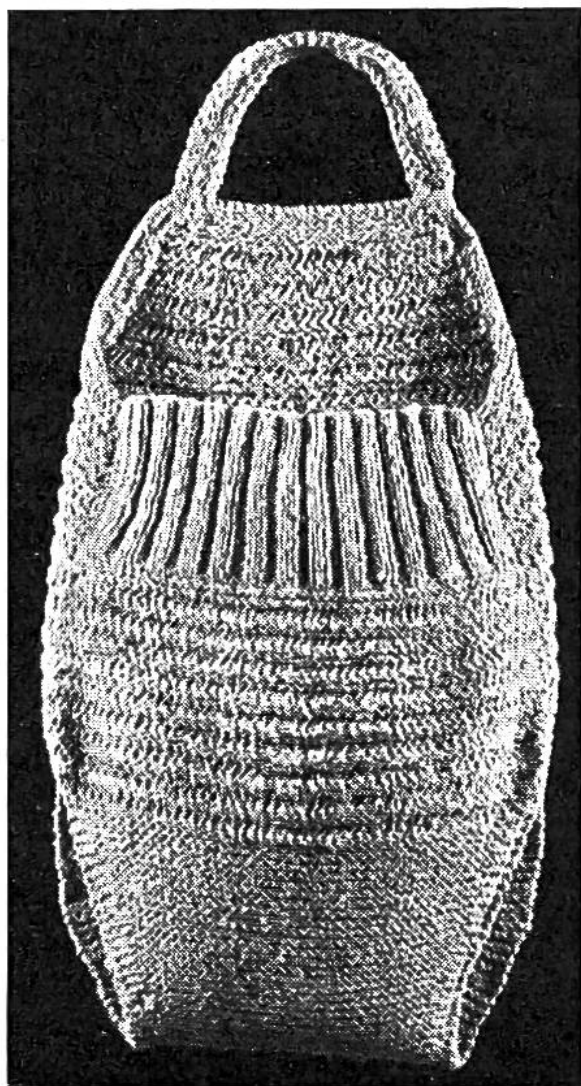
Masche einen Umschlag macht und diesen beim Zurückstricken der Nadeln wieder fallen lässt. Nach 8 cm strickt man ohne diese Hohlgänge weiter und macht nach jeder dritten Rippe am Anfang und am Schluss der Nadel mit der vierten und fünften Masche ein Abnehmen, bis noch 36 Maschen bleiben. Die Länge des Rückens beträgt dann 24 bis 26 cm.

Für das Vorderteil wird in Abständen

von 3 Rippen nach jeder vierten Masche vom Rand weg wieder beidseitig eine Masche aufgenommen, bis wieder 58 Maschen auf der Nadel sind. Dann arbeitet man 13 cm mit Hohlgängen wie beim Rückenteil, bis das ganze Vorderteil von unten 24–26 cm misst. Nun beginnt das Latzteil. Dort nehmen wir bei jedem Hohlengang beidseitig 4, 3, 2, 2, 2, 1, 1 Masche ab, bis noch 28 Maschen bleiben. Jetzt fassen wir beidseitig die Randschlingen auf die Nadel und schliessen das ganze Latzteil mit 3 Rippen ab, was einen festen Rand ergibt. Zur Bildung der beiden oberen Ecken wird bei jeder Nadel je eine Masche aufgenommen.

Zum Fertigmachen werden Vorder- und Rückenteil vom Beginn des Latzteiles an bis zur Beinabschrägung zusammengeñäht. Zuletzt wird ein Halsstreifen von 5 Maschen Breite 1 rechts, 1 links, 17 cm lang gestrickt, an einer Ecke des Latzteiles angenäht und an der andern mit Knopf und Öse zum Schliessen eingerichtet.





Rückansicht des gestrickten Lufthöschens.

Und nun sei noch verraten, woher diese hübschen und praktischen Muster stammen. Das Stoffhöschen ist nach einem der 40 Pro Juventute-Schnittmuster für die Bekleidung des Kindes bis zu 6 Jahren gearbeitet, das Strickhöschen nach der Pro Juventute-Broschüre „Wie ich mein Kindlein kleide“, die viele wohlausprobierte Strickmuster für die gleiche Altersstufe enthält. (Zu beziehen beim Zentralsekretariat Pro Juventute, Seefeldstr. 8, Zürich.) erinnert euch daran, wenn ihr noch andere Sachen für ein Geschwisterchen, Nachbarskind – oder auch für die Kleinen des Pestalozzi-Kinderdorfes arbeiten möchtet!

## KINDERJÄCKCHEN UND HÄUBCHEN.

„Neues aus Altem“ für ca. 4jähriges Mädchen.

**Material:** Das Jäckchen wurde aus einer alten, schadhafte Damentrikotweste angefertigt. Dazu wurde 1 Strange Wolle (4fach) verwendet, zum Anstricken der Bördchen.

**Zuschneiden:** Alle Teile zuschneiden wie Muster auf Schnittmusterbogen mit 1 cm Nahtzugabe überall.

**Verarbeitung:** Am Jäckchen Seitennähte, Achselnähte, Ärmelnähte 1 cm tief zusammenheften und mit der Maschine steppen. Ärmel mit einer 1 cm tiefen Naht einsetzen. Alle Nähte auseinanderbügeln und mit Flanellstich (auch Hexenstich genannt) niedernähen. Jetzt alle übrigen Schnittkanten 1 cm zurücklegen, zufadenschlagen und ebenfalls mit Flanellstich sauber machen.